



# LEAVELL COLLEGE

AT NEW ORLEANS BAPTIST THEOLOGICAL SEMINARY

---

## LCBS2312-0031 Escrituras Cristianas

Primavera 2020 (Término 203)

Jueves, 8-9:50 pm

---

**Dr. David Raúl Lema, Jr.**, B.A., M.Div., Th.M., D.Min., Ph.D.

Profesor de Misiones

[dlema@nobts.edu](mailto:dlema@nobts.edu)

Oficina: 305-888-9777

Cell: 305-431-4030

---

### Declaracion de Mision

*El Seminario Teológico Bautista de Nueva Orleans y el Colegio Leavell preparan a los siervos para caminar con Cristo, proclamar Su verdad y cumplir Su misión.*

---

### Valor Central

Cada año académico, se enfatiza un valor fundamental. Este año académico, el valor central es **la Vitalidad Espiritual**: Somos una comunidad adoradora que enfatiza tanto la espiritualidad personal comoreuniéndose como familia de Seminario por la alabanza y la adoración de Dios y la instrucción en Su Palabra. La Vitalidad Espiritual se aborda recordando a los alumnos que una relación dinámica con Dios es vital para un ministerio eficaz.

---

### Descripción del Curso

El propósito de este curso es introducir a los alumnos a los asuntos pertinentes a la Biblia. Las conferencias y las discusiones de la clase incluyen temas como el texto de las Escrituras, el desarrollo del canon y la historia de la Biblia.

---

### Competencias Educativas Generales (CEG)

Leavell College ha identificado cuatro Competencias Generales de Educación:

1. Pensamiento crítico
2. Comunicación oral
3. Comunicación escrita
4. Razonamiento cuantitativo

Este curso se dirige a GEC 1 y 3.

---

**Resultados de Aprendizaje del Alumno del Programa de Licenciatura de Artes en Ministerio Cristiano (RAA PLAMC) Y Resultados de Aprendizaje del Alumno del**

LCBS2312 Escrituras cristianas

## **Programa de Licenciatura en Artes en Música con Énfasis en Adoración (RAA PLAM)**

Leavell College ha identificado tres Resultados de Aprendizaje del Alumno para el PLAMC y tres Resultados de Aprendizaje del Alumno para el PLAM:

1. Interpretación Bíblica (RAA PLAMC #1)
1. Liderazgo de Adoración (RAA PLAM #1)
2. Servicio y Liderazgo (RAA PLAMC #2 and RAA PLAM #2)
3. Interpretación Histórica y Teológica (RAA PLAMC #3 and RAA PLAM #3)

El curso se dirige a RAA PLAMC #3.

---

### **Resultados de Aprendizaje del Alumno (RAA)**

Al final del semestre, el estudiante podrá:

1. Desarrollar una doctrina personal de la Biblia
2. Comprender la historia del texto escrito y el canon
3. Obtener una conciencia de la base para las diferentes traducciones
4. Interiorizar una nueva apreciación de la Biblia y su uso adecuado.

---

### **Libros de texto requeridos**

Se requieren los siguientes libros de texto:

Wegner, Paul D. *El viaje del texto a la traducción: El origen y desarrollo de la Biblia*. Grand Rapids: Baker Academic, 1999. **(Este texto está en inglés.)**

El estudiante debe elegir uno de los siguientes libros de texto:

Pelikan, Jaroslav. *Historia de la Biblia*. Buenos Aires, ARG: Editorial Kairos, 2009.  
ISBN 9788472456679

Serrano, Rafael. *Historia de la Biblia en español*. Morrisville, NC: Lulu Press, Inc: 2014.  
ISBN 9781312110717

---

**Metodología del Curso:** Este curso consistirá en lecturas asignadas, conferencias, discusiones de clase, tareas escritas y materiales audiovisuales.

---

### **Requisitos del Curso y Calificación**

1. El Estudiante asistirá y participará en las sesiones de clase. La clase se adhiere a la política de asistencia indicada en el catálogo. Cualquier estudiante que falte más de nueve horas recibirá una calificación automática de F para el curso, a menos que sea excusado por el Decano de Leavell College. Tres tardanzas contarán como una ausencia. (10%).

2. Se requiere que el alumno lea el material asignado **antes** de ir a clase. El estudiante completará el registro de lectura adjunto en este silabo y lo presentará antes del **7<sup>de</sup> mayo**. Esta asignación se refiere al GEC 3; RAA PLAMC #3; y RAA #1, #2, #3 y #4 (15%).
3. El estudiante leerá uno de los textos opcionales y escribirá una revisión crítica del libro. La revisión debe ser de 6-8 páginas de longitud, mecanografiada y presentada según Turabian. Esta revisión debe prepararse utilizando el último programa de procesador de textos. Un mínimo del 50% de la revisión debe dedicarse a una crítica del libro. Fecha de entrega es el **9<sup>de</sup> abril**. Esta asignación se relaciona con los CEG 1 y3; RAA PLAMC #3, y RAA #1, #2 y #3 (15%).
4. El alumno completará dos exámenes seccionales. Esta asignación se refiere a CEG #3; RAA PLAMC #3; y RAA # 1, #2 y #3 (40%).
5. El estudiante completará un examen final. La asignación se relaciona con el #3 de CEG; RAA PLAMC #3; y RAA #1, #2 y #3 (20%).

**Evaluación del curso:**

<b>Participación en Clase</b>	<b>10%</b>
<b>Lectura Asignada</b>	<b>15 %</b>
<b>Reseña de Libro</b>	<b>15%</b>
<b>Exámenes Seccionales</b>	<b>40%</b>
<b>Examen Final</b>	<b><u>20%</u></b>
	<b>100%</b>

**Escala de Notación:**

A: 93 – 100
B: 85 – 92
C: 77 – 84
D: 70 – 76
F. Bajo 70

---

## Itinerario del Curso

Semana	Fechas	Tema	Lectura	Asignación debida
1	23 de enero	Revisión del Silabo del Curso  Introducción al curso  <b><u>Doctrina de la Biblia-</u></b> Jesucristo y la Biblia	<b>Wegner 13-37, 69-72</b>	
2	30 de enero	<b><u>Doctrina de la Biblia</u></b> Autoría Divino-Humana de la Biblia		
3	6 de febrero	<b><u>El texto de la Biblia:</u></b> Inspiración de la Biblia / La Veracidad y Confiabilidad de la Biblia		
4	13 de febrero	<b><u>El texto de la Biblia:</u></b> Cómo se hicieron los libros antiguos / se transcribieron los manuscritos -	<b>Wegner 75-100</b>	
5	20 de febrero	<b><u>El desarrollo del canon:</u></b> El O. T. como Escritura Cristiana	<b>Wegner 101-130</b>	<b>Examen Seccional #1</b>
6	27 de febrero	<b><u>El desarrollo del canon:</u></b> El N. T. como Escrituras Cristianas / Preguntas de Canonicidad	<b>Wegner 131-162</b>	
7	5 de marzo	<b><u>La historia de las Escrituras:</u></b> O.T. Crítica textual / Crítica textual de griego N. T.	<b>Wegner 165-240</b>	
8	12 de marzo	<b><u>La historia de las Escrituras:</u></b> Versiones Antiguas		<b>Examen Seccional #2</b>

Semana	Fechas	Tema	Lectura	Asignación debida
9	16-20 de marzo	Receso de Primavera		
10	26 de marzo	<b>La historia de las Escrituras:</b> Qué hace que una traducción sea buena	<b>Wegner 399-403</b>	
11	2 de abril	<b>La Biblia hoy:</b> ¿Qué hace que una traducción sea buena? Historia de la Biblia	<b>Wegner 263-70, 273-305</b>	
12	9 de abril	<b>La Biblia hoy:</b> La Palabra de Dios vs Palabras del Hombre / El Textus- Receptus		Entrega de Reseña del Libro
13	16 de abril	<b>La Biblia hoy:</b> La versión King James de 1611 y la Version RV	<b>Wegner 307-24, 337-340</b>	
14	23 de abril	<b>La Biblia hoy:</b> La Biblia en español		
15	30 de abril	<b>La Biblia hoy:</b> Traducciones modernas	<b>Wegner 324-36, 341-397</b>	
16	7 de mayo	Revisión para el examen final		<b>Entrega del Registro de lectura</b>
	13 de mayo	Examen final		<b>Examen final</b>

---

### Información Adicional del Curso

1. *Política de asistencia:* Según el catálogo de Leavell College, las pólizas escolares con respecto a las ausencias y tardanzas se aplicarán estrictamente. Cualquier estudiante que falte más de nueve horas recibirá automáticamente una calificación de "F" para el curso. Cada tres ocasiones de llegar tarde a clase o salir temprano a clase se contarán como una hora de ausencia. El estudiante es responsable de ponerse en contacto con el maestro si él o ella está atrasado y la asistencia ha sido tomada. El estudiante es responsable de todo el material, incluyendo el que fue cubierto durante una ausencia.
2. *Guía de estilo de escritura:* Las asignaciones de escritura deben seguir el Manual de Estilo de Escritos de NOBTS/Leavell College (revisado en agosto de 2019). Para acceder a este manual (en inglés) en el sitio web de seminario, utilice el siguiente enlace:  
<https://www.nobts.edu/resources/pdf/writing/StyleGuide.pdf>.
3. *Blackboard/Self-Serve:* *El alumno es responsable de comprobar las calificaciones, las actividades, los documentos del curso y los anuncios de Blackboard.* El estudiante también es responsable de mantener la información actual y la dirección de correo electrónico actual en el sistema Blackboard y Self-Serve. Como Blackboard y Self-Serve no se comunican entre sí, los alumnos deberán introducir actualizaciones en ambas plataformas.
4. *Netiquette:* Se espera que cada estudiante demuestre un comportamiento cristiano apropiado cuando trabaje en línea. Se espera que el estudiante interactúe con otros estudiantes de una manera que promueva el aprendizaje y el respeto por las opiniones de los demás en el curso. Se espera en todo momento un espíritu de caridad cristiana online.
5. *Política de Honestidad Académica:* Se espera que todos los estudiantes, ya sean estudiantes en el campus, Internet o centros de extensión, se adhieran al más alto estándar cristiano de honestidad e integridad al completar las tareas académicas para todos los cursos en cada formato de sistema de entrega. La Biblia proporciona nuestro estándar para la integridad académica y la honestidad. Este estándar se aplica si un estudiante está tomando exámenes, exámenes, escribiendo documentos, completando tableros de discusión o cualquier otro requisito del curso.
6. *Política de plagio:* Se espera un alto nivel de integridad personal de todos los estudiantes de Leavell College. Copiar el trabajo de otra persona, enviar material descargado sin referencias adecuadas, enviar material sin citar adecuadamente la fuente, enviar el mismo material para crédito en más de un curso, y cometer otras formas de deshonestidad tales están estrictamente prohibidos. *Aunque todo lo citado en tres fuentes se considera de dominio público, requerimos que se citen todas las fuentes.* Cualquier infracción puede resultar en un error en la tarea y el curso. Cualquier infracción será reportada al Dean de Leavell College para su posterior acción.

7. *Plan de Emergencia*: En caso de que el horario de NOBTS se vea afectado debido a un evento natural o epidemia, vaya al sitio web del seminario para obtener información pertinente. La clase continuará según lo programado a través del sitio de Blackboard. Tenga en cuenta los anuncios y las actividades en el sitio de Blackboard del curso.
8. *Para asistencia técnica* : Para obtener ayuda técnica general de NOBTS, vaya a: [www.NOBTS.edu/itc/](http://www.NOBTS.edu/itc/)

---

### **Bibliografía seleccionada (en inglés)**

- Aland, Kurt, and Barbara Aland. *The Text of the New Testament: An Introduction to the Critical Editions and to the Theory and Practice of Modern Textual Criticism*. Translated by E. F. Rhodes. 2d ed. Grand Rapids: Eerdmans, 1989.
- Beckwith, R. *The Old Testament Canon of the New Testament Church and Its Background in Early Judaism*. Grand Rapids: Eerdmans, 1985.
- Bruce, F. F. *The Books and the Parchments*. 5th ed. London: Marshall Pickering, 1991.
- Brunn, Dave. *One Bible, Many Versions: Are All Translations Created Equal?* Downers Grove: Intervarsity Press, 2013.
- Carson, D. A. *The Inclusive-Language Debate: A Plea for Realism*. Grand Rapids: Baker Book House, 1998.
- Carson, D. A., and J. D. Woodbridge, eds. *Scripture and Truth*. Grand Rapids: Zondervan, 1983.
- Dockery, David S. *Christian Scripture*. Nashville, TN: Broadman and Holman Publishers, 1995.
- Ewert, David. *A General Introduction to the Bible*. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1983.
- Greenlee, J. Harold. *Introduction to New Testament Textual Criticism*. Rev. ed. Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1995.
- LaSor, W. S., D. A. Hubbard, and F. W. Bush. *Old Testament Survey: The Message, Form, and Background of the Old Testament*. 2d ed. Grand Rapids: Eerdmans, 1996.
- Lightfoot, Neil R. *How We Got the Bible*. 2d ed. Grand Rapids, Michigan: Baker, 1988.
- Marshall, I. H. *Biblical Inspiration*. Grand Rapids: Eerdmans, 1982.

- Merrick, James, and Stephen Garrett, eds. *Five Views on Biblical Inerrancy*. Grand Rapids: Zondervan, 2013.
- Metzger, Bruce M. *The Early Versions of the New Testament: Their Origin, Transmission, and Limitations*. Oxford: Clarendon, 1977.
- \_\_\_\_\_. *Manuscripts of the Greek Bible: An Introduction to Paleography*. New York: Oxford University Press, 1981.
- \_\_\_\_\_. *The Bible in Translation: Ancient and English Versions*. Grand Rapids: Baker, 2001.
- Poydres, Vern and Wayne Grudem. *The Gender-Neutral Bible Controversy: Muting the Masculinity of God's Words*. Nashville: Broadman and Holman, 2000.
- Scorgie, Glen, Mark Strauss, and Steven Voth eds. *The Challenge of Bible Translation*. Grand Rapids: Zondervan, 2003.
- Strauss, Mark. *Distorting the Scripture?: The Challenge of Bible Translation & Gender Accuracy*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1998.
- Wegner, Paul D.. *The Journey from Texts to Translations: The Origin and Development of the Bible*. Grand Rapids: Baker Academic, 1999.
- White, James R. *The King James Only Controversy*. Minneapolis, MN: Bethany House Publishers, 1995.

## Registro de Lecturas

**Nombre:** \_\_\_\_\_

**Por favor, ponga la fecha en que completó las tareas de lectura.**

<b>Material</b>	<b>Asignación</b>	<b>Indicar en el espacio debajo de la fecha de lectura</b>
Jesucristo y la Biblia	Wegner 13-37, 69-72	
Cómo se hicieron los libros antiguos	Wegner 75-100	
El Antiguo Testamento como Escritura Cristiana	Wegner 101-30	
El Nuevo Testamento como Escritura Cristiana	Wegner 131-62	
Crítica textual de OT y NT	Wegner 165-206; Wegner 207-240	
¿Qué hace que una traducción sea buena?	Wegner 399-403	
Historia de la Biblia	Wegner 263-270, 273-305	
La versión King James de 1611	Wegner 307-324, 337- 340	
Traducciones modernas	Wegner 324-336, 341-397	